

iglesia de san pío X

Alemania

148 - 88

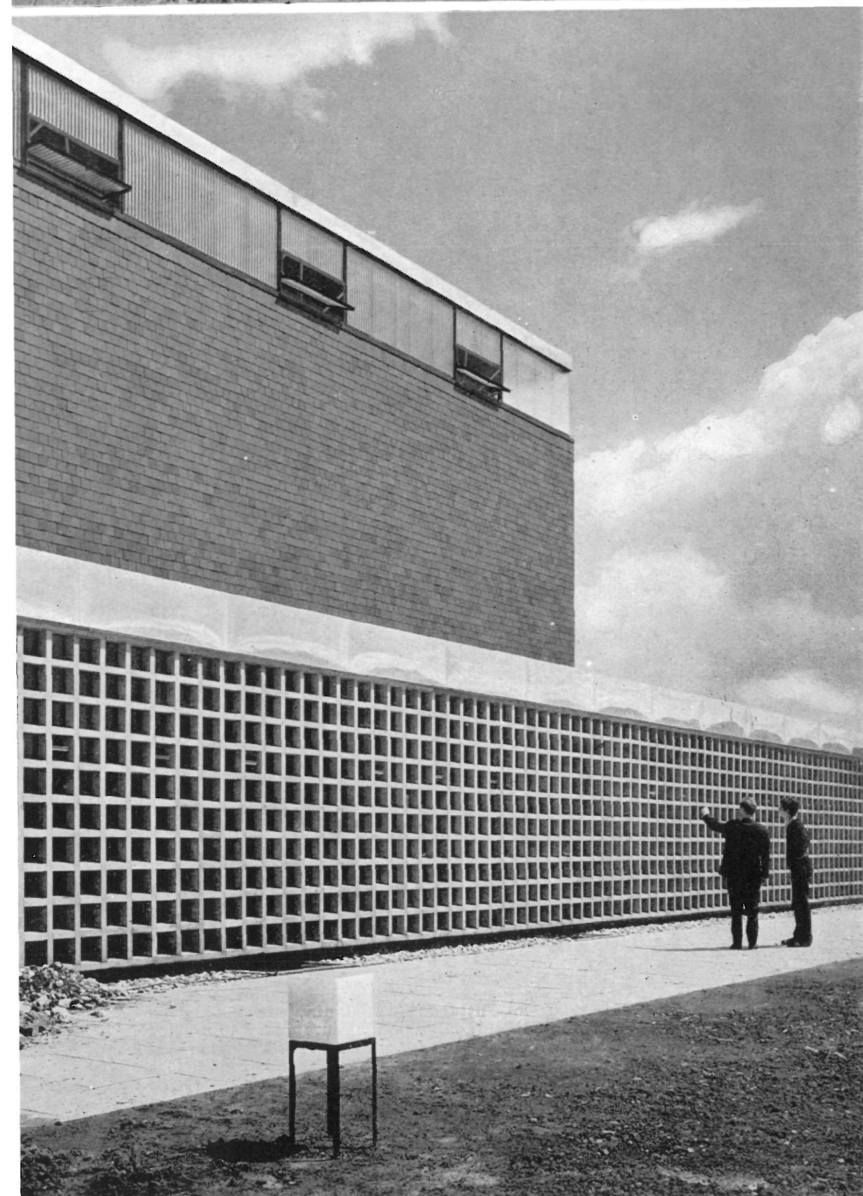
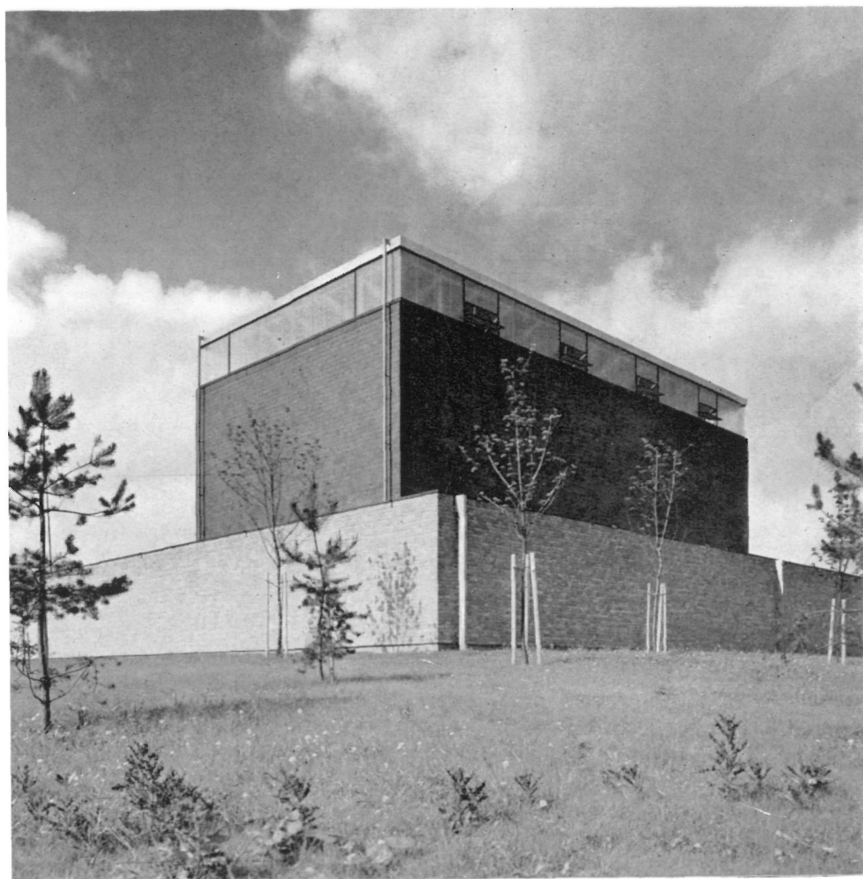
JOACHIM SCHÜRMANN
Dipl. Ing. arquitecto B. D. A.



sinopsis

Las edificaciones que integran el complejo parroquial «San Pío X», construido en el barrio Flittard, de Colonia, son: la iglesia—con asientos para 300 feligreses—, el campanil, un centro parroquial para la juventud y el edificio de viviendas propiamente dicho. A la iglesia se accede desde un patio, de planta cuadrada, en cuyo centro se alza el campanil. En el centro parroquial para la juventud se distribuyen: una sala susceptible de múltiples usos—conferencias, representaciones, etc.—y dos grupos de clases. El edificio de viviendas aloja las destinadas al párroco, coadjutor, sacristán, etc. El conjunto parroquial «San Pío X» ofrece, como característica dominante, la sensación de orden y tranquilidad que imprimen las formas claras y simples de sus edificios.

exteriores

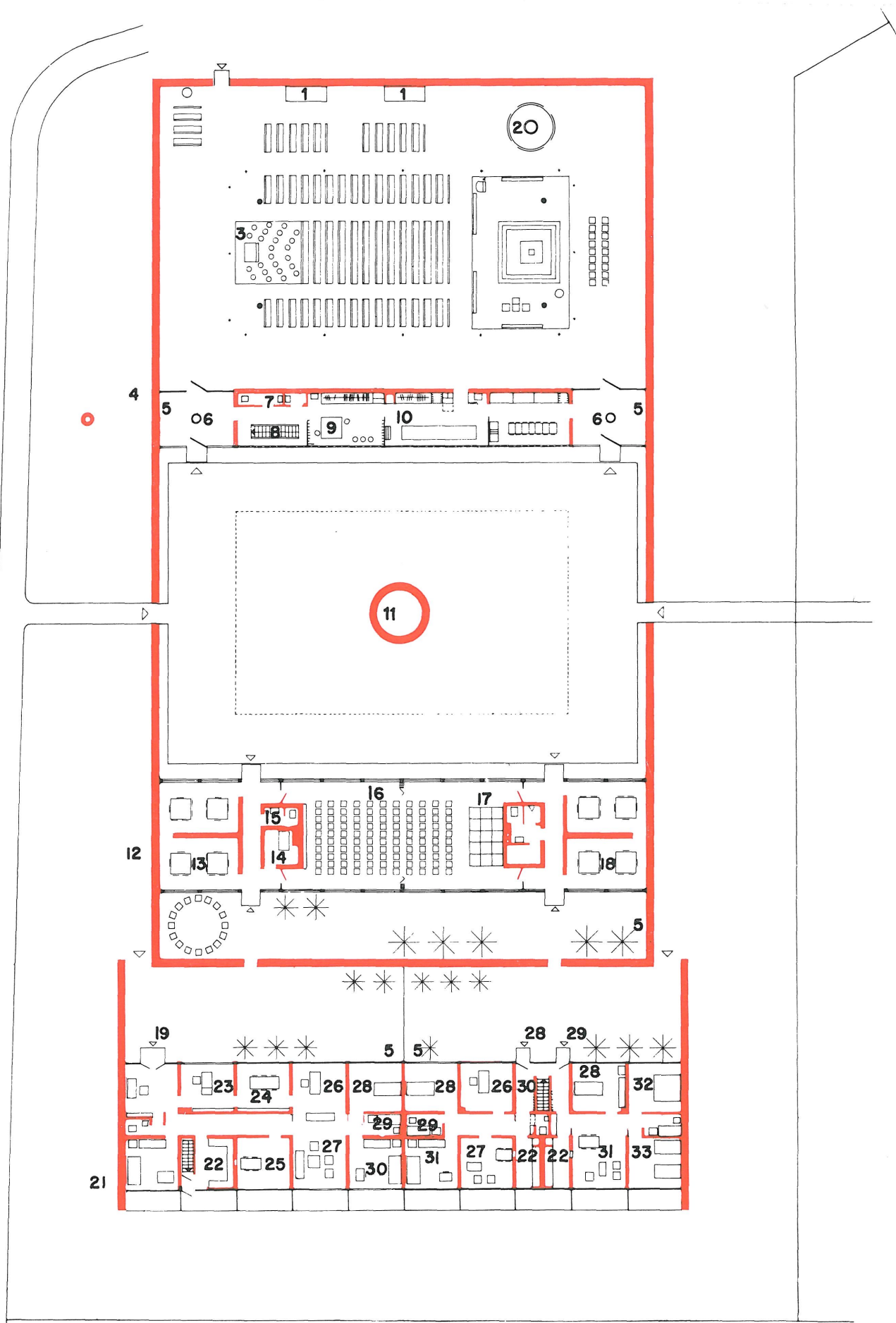


El complejo parroquial «San Pío X», construido en el barrio residencial Flittard, de Colonia, está integrado por las siguientes edificaciones: la iglesia—con asientos para 300 feligreses—, el campanil, un centro parroquial para la juventud, y el edificio de viviendas propiamente dicho.

La iglesia tiene planta rectangular, con altar, coro, pila bautismal y confesionarios. Se accede a la misma, bien directamente desde el exterior a través de una entrada, o bien pasando por el patio de la iglesia, a través de dos atrios—cada uno de ellos con una pila de agua bendita—, entre los cuales se extiende el cuerpo de edificación que ocupa la sacristía y dependencias auxiliares.

El patio de la iglesia, que es de planta cuadrada y presenta los muros de cerramiento contruidos a base de fábrica de ladrillo visto, recibe a los feligreses antes de entrar al templo, y es donde permanecen después de la misa a charlar y saludar a los amigos.

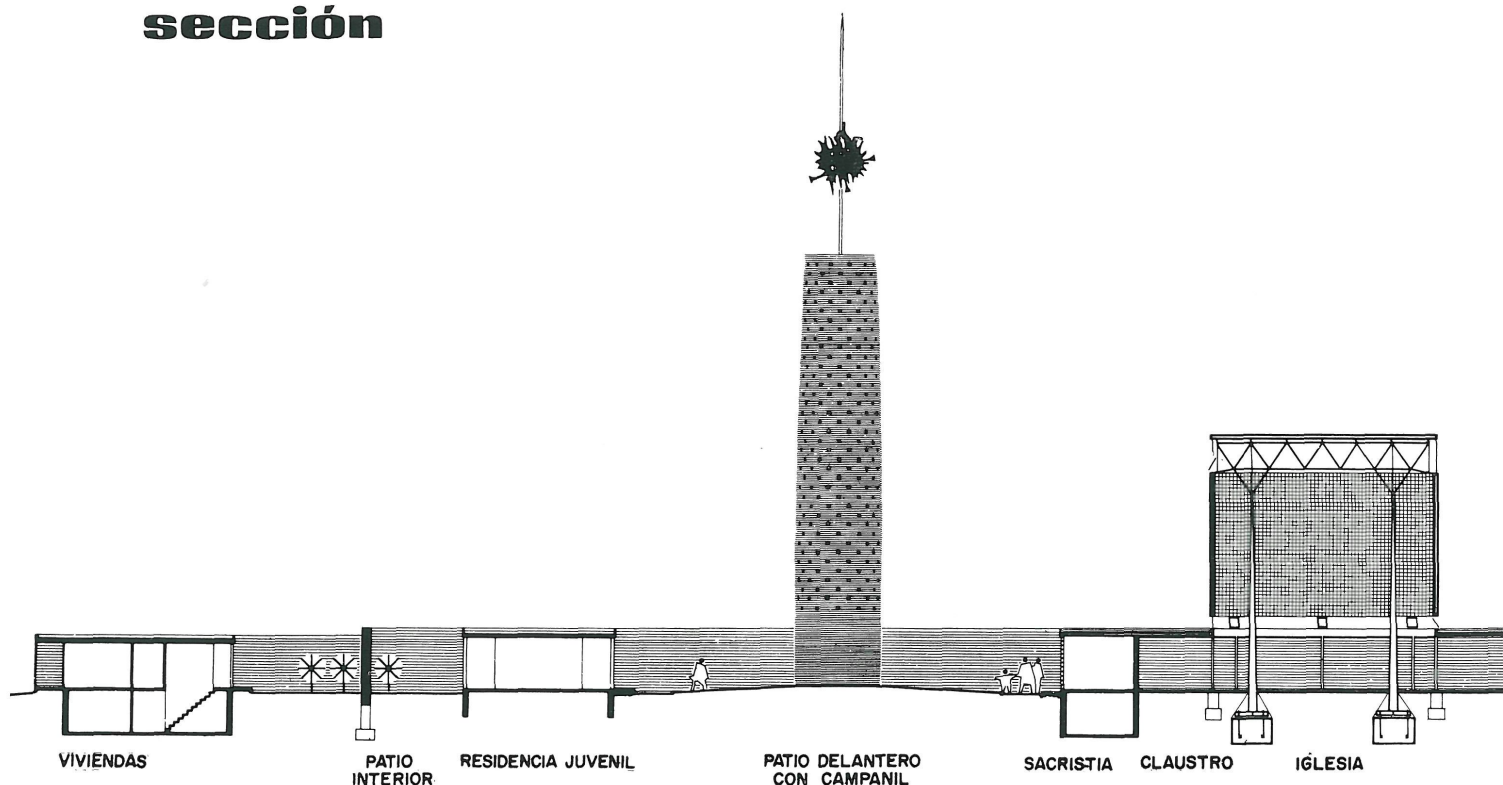
Justamente en el centro del referido patio se alza el esbelto campanil, especie de chimenea, con 4,50 m de diámetro inferior, y superior de 3,50 m, que se eleva 9 m sobre la altura de la nave de la iglesia, y todavía se prolonga otros 12 m de altura, por medio de un tubo de acero, decorado con una composición escultórica fijada a él, integrada por una serie de figuras de 2,50 m de altura. Dicho campanil constituye el elemento dominante de la composición.



1. Confesionario.—2. Pila bautismal.—3. Coro.—4. Iglesia.—5. Atrio.—6. Agua bendita.—7. W. C.
8. Al sótano.—9.—Monaguillos.—10. Sacerdote.—11. Campanil.—12. Centro social.—13. Grupo
número 1.—14. Calefacción.—15. Aseo.—16. Salón social.—17. Esnecario.—18. Grupo número 2.
19. Cura Párroco.—20. Entrada guardarropas.—21. Viviendas.—22. Cocina.—23. Despacho.—24.
Reuniones.—25. Comedor.—26. Estudio.—27. Estancia.—28. Dormitorio.—29. Baño.—30. Huéspedes.—31. Sirvienta.—32. Dormitorio de matrimonio.—33. Niños.

planta

sección



El centro parroquial para la juventud tiene accesos, desde el patio anteriormente mencionado, y desde un segundo patio-atrio que sirve asimismo al edificio de viviendas. Alberga las siguientes dependencias: una sala susceptible de múltiples usos—conferencias, representaciones, asambleas, etcétera—; dos grupos de clases, cada una con dos unidades; espacios para conversar; servicios, etc.

El edificio de viviendas aloja las viviendas del párroco, coadjutor y sacristán, cada una de ellas con la distribución más adecuada a sus necesidades.

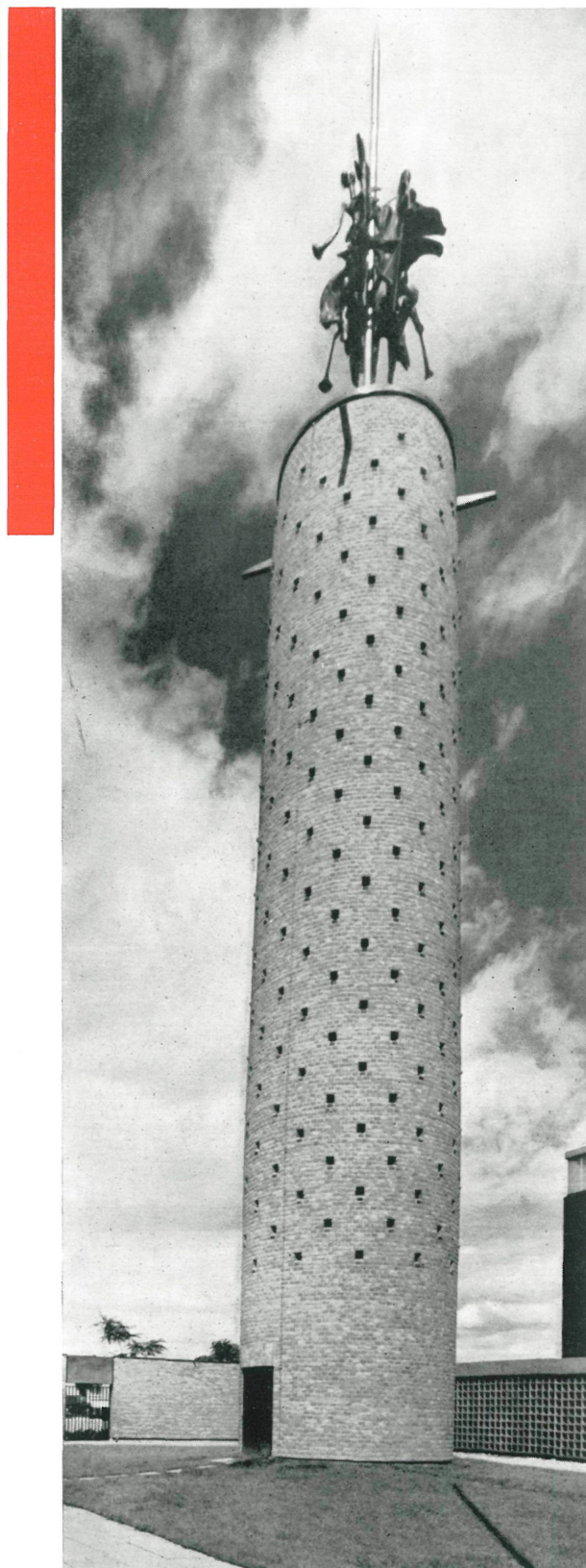
Por lo que respecta a características constructivas: la cubierta de la nave central de la iglesia se apoya exclusivamente en la parte superior de cuatro soportes cónicos, de 14 cm de diámetro, que constituyen los elementos de transición a la estructura espacial sustentante; de esta estructura se han colgado los muros de cerramiento por medio de ocho cables de acero; y las cubiertas de las naves laterales descansan sobre los muros de cerramiento, y sobre los soportes especiales.

El paramento exterior de los muros de la nave de la iglesia está revestido con pizarra, y el interior va en madera de pino procedente del sur de Alemania; en la parte superior de dichos muros se ha construido un friso corrido, a base de un armazón metálico y vidrio ondulado como cerramiento; y en la parte inferior otro friso, compuesto con vidrios de color, con objeto de permitir el paso de la luz natural.

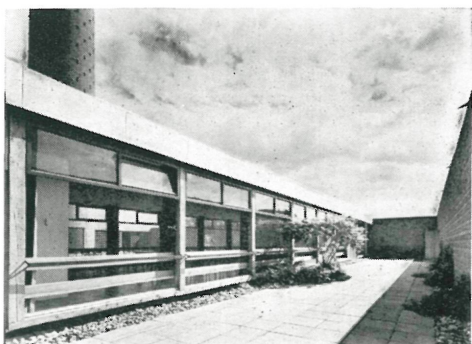




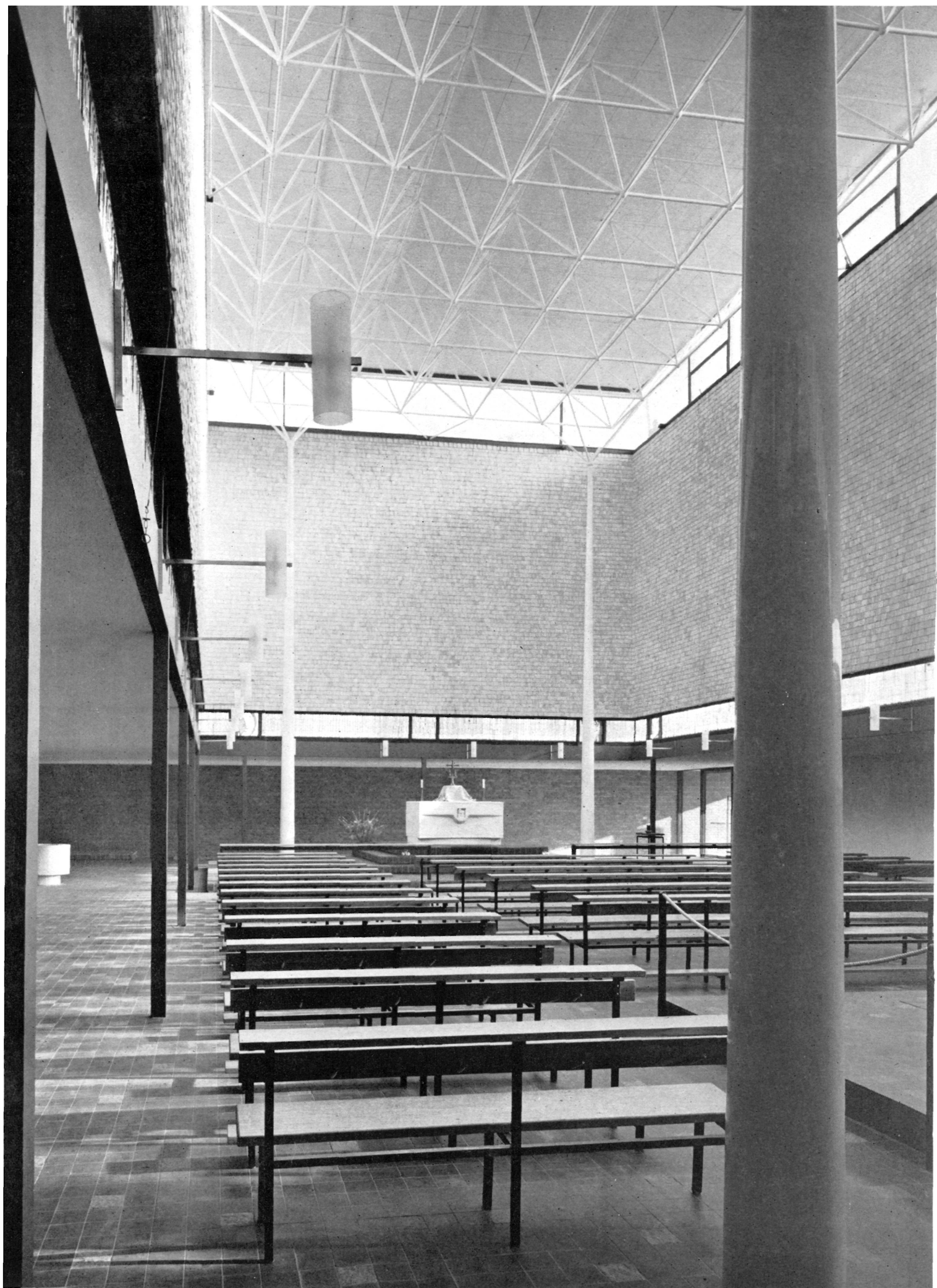
Iglesia de san pío X



Con la incorporación al conjunto de una serie de obras de diversos artistas plásticos se ha conseguido, con acierto, la integración de las artes aplicadas a la arquitectura. Y se ha logrado, en medio de la variedad urbanística que presenta el barrio Flittard, crear en el complejo parroquial «San Pío X» un ambiente de orden y tranquilidad, a través de la organización de sus espacios y volúmenes, y de las formas «claras y simples» de sus edificios.



Fotos: H. SCHMÖLZ y I. v. d. ROPP



Eglise de "Saint Pie X"

Joachim Schürmann, architecte B. D. A., Ingénieur diplômé.

L'ensemble paroissial «Saint Pie X», construit dans le quartier Flittard à Cologne, se compose des édifices suivants: l'église—300 places assises—, le clocher, un centre paroissial pour la jeunesse et les logements.

On accède à l'église en passant par une cour carrée, au milieu de laquelle s'élève le clocher. Le centre paroissial pour la jeunesse comprend une salle susceptible de s'adapter à différents usages—conférences, représentations, etc.—et deux groupes de classes. L'immeuble résidentiel abrite les logements du curé, du vicaire, du sacristain, etc.

L'ensemble paroissial «Saint Pie» offre, comme caractéristique prédominante, une sensation d'ordre et de tranquillité due aux formes claires et simples de ses édifices.

Church of "Saint Pio X"

Joachim Schürmann, architect B. D. A., Dipl. Eng.

The set of buildings making up the «Saint Pio X» parish church has been built in the Flittard district of Cologne, and it comprises the church itself, with seating capacity for 300, the bell tower, a parish hall for the young parishioners, and a housing block.

In front of the church entrance there is a square yard and the bell tower. The parish hall includes the hall itself, which can be put to a variety of uses, such as lectures, plays, and so on, and two sets of classrooms. The block of flats provides housing for the parish priest, the assistant priest, the sacristan, and others.

The simple, and clearcut outlines of this building complex give a strong sensation of order and peace and are possibly the outstanding features of this finely designed project.

Die Kirche von "Sankt Pius X" in Köln

Dipl.-Ing. Joachim Schürmann, Architekt B. D. A.

Die den Pfarrkomplex «Sankt Pius X» umfassenden Gebäude in Köln-Flittard sind folgende: Eine Kirche—mit Sitzplätzen für 300 Gläubige—, ein Glockenturm, ein Jugendheim und ein Wohngebäude.

Durch einen quadratischen Innenhof, in dessen Mitte sich der Glockenturm erhebt, betritt man die Kirche.

Das Jugendheim besteht aus einem Mehrzwecksaal—für Vorträge und Theateraufführungen, usw.—und zwei Gruppen von Klassenräumen. Das Wohngebäude enthält die Wohnungen für den Pfarrer, den Kaplan und den Kirchendiener.

Der Pfarrkomplex «Sankt Pius X», ist besonders durch die klaren und einfachen Formen seiner Gebäude gekennzeichnet, die einen Eindruck von Ruhe und Ordnung erwecken.